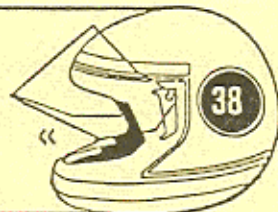


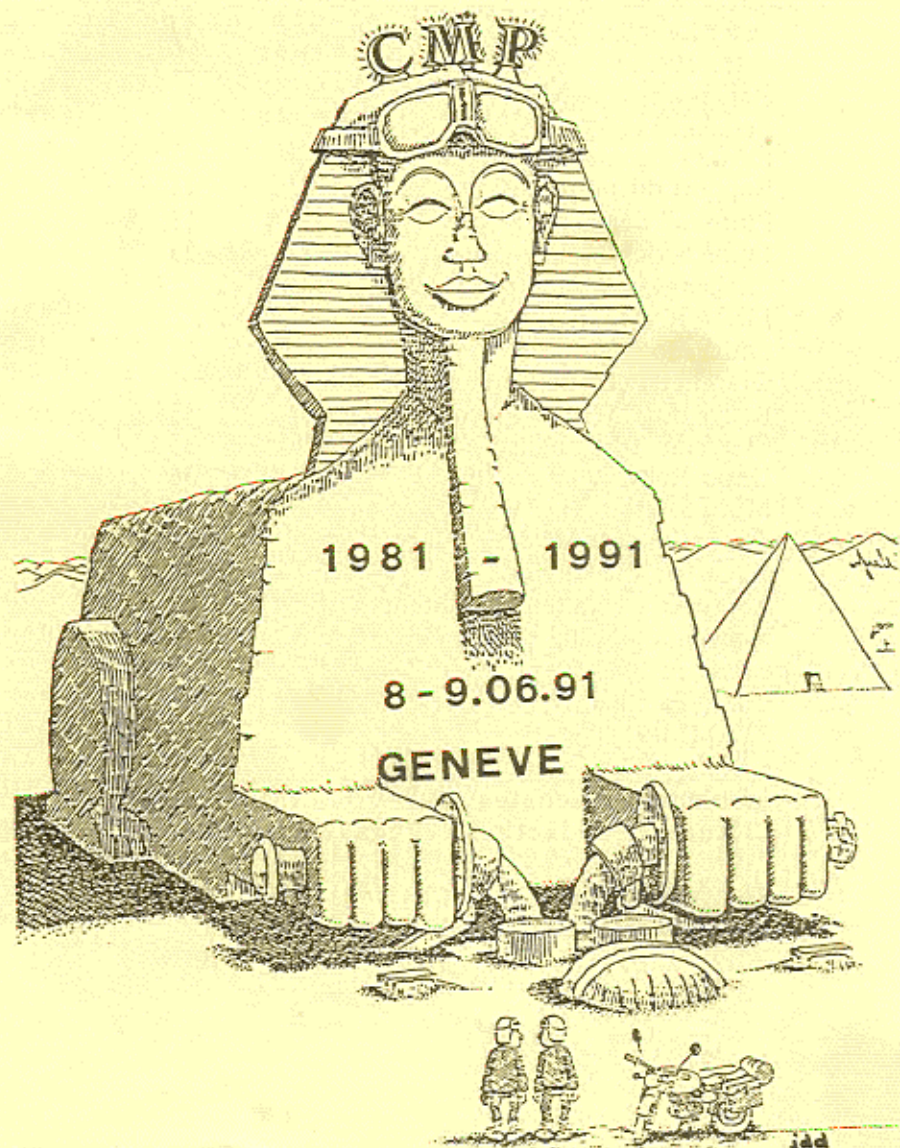


* C M P *

JOURNAL
(03/91)



- + Club Motocycliste Suisse de la Police +
- + Club Schweiz Motorradfahrer der Polizei +
- + Club Svizzero dei Motociclisti di Polizia +
- + Club Svizzer dals Motociclists da la Pulizia +



SOMMAIRE INHALT

Gruss de Vizepräsidenten	1
un mot du vice-président	2
déprime	3
Mief	4
unser Zehnjähriges	5
notre 10ème	6
états d'âne	7
Beteiligung	8
PV de l'assemblée générale 91	9
Rapport du président	14
Protokoll der GV 91	18
Jahresbericht	23
Challenge / Wanderpokal 199 0	26/29
PROGRAMME 1991	27/28
Endurado	30
Grand et Petit-St-Bernard	32
Rallye du CMP	33
Classement Rangliste	35
Unser Rallye 90	36
Monaco	38
nos prochaines sorties	40
Nächste Anlässe	40
Adresses - comité - animateurs	44
bienvenue .. willkommen	46
carnet rose	47
CMP-Familienalbum	48
STAMM 91	53

prochain / nächstes CMP-JOURNAL : 15.06.

Clôture de rédaction / Redaktionsschluss 15.05

Réd. responsable : Charles FAH
Verantwortl. Red. : Case postale 178
1211 Genève 8

EIN WORT DES VIZE-PRÄSIDENTEN

Seit ich selber Nachwuchs habe, wird mir erst richtig bewusst, wie schön es ist zuzusehen, wie das Kind wächst und Fortschritte macht. Es mag etwas abstrakt wirken, unseren Club mit einem Kind zu vergleichen. Aber jene, welche wie ich von Anfang an dabei sind, werden mir recht geben, dass gewisse Parallelen vorhanden sind. Ein Rückblick an die Anfänge des Clubs bestätigt mir dies. Viel schönes wurde mir beschert, auch trauriges musste ich erleben.

Es würde zu weit führen, die Vergangenheit aufzuzählen. Wollen wir doch im neuen Jahr vorwärts blicken und den Jahreswechsel dazu benutzen uns wiederum einige Vorsätze zu fassen. Ein bewegtes Jahr steht vor uns; 10-jährig wird der Club, (ein Grund zum Feiern), eine ganze Anzahl Motorrad-Trainingskurse werden nebst vielen Ausflügen stattfinden, auch die Generalversammlung wird Anfangs März durchgeführt. Ich hoffe, dass sich recht viele Kolleginnen und Kollegen durchringen und die Generalversammlung dazu benützen werden, ihren Teil zum Geschehen im Club beizutragen. Ebenso hoffe ich, dass das Clubjubiläum in ganz rege Beachtung wird. Mit seiner Teilnahme hilft jeder, das Clubleben lebendig zu gestalten und ihr werdet meine eingangs erwähnten Worte auch besser verstehen.

Ich wünsche hiermit allen eine schöne Saison 1991 und möglichst viele gefallene Kilometer bei bester Gesundheit.

Fuer Role

LE PETIT MOT DU VICE- PRESIDENT

Depuis que j'ai eu la chance d'être père de famille, je peux assister journallement à l'épanouissement de mon fils, à ses progrès tant physiques que psychiques. Certains parmi vous qualifieront ma comparaison d'abstraite. Par contre ceux qui, comme moi, ont vécu l'histoire du CMP dès ses premiers balbutiements me comprendront. Ils reconnaîtront sans aucun doute certaines similitudes et une rétrospective me confirme ce point de vue. J'ai pu vivre des moments de grand bonheur et de joie, ternis parfois par une affliction profonde.

En cette fin d'année, je ne veux pas me perdre dans le passé. Nous avisons résolument le futur et les bonnes intentions ne manquent pas. Nous vivons une année riche en émotions. Il y a notre dixième anniversaire à commémorer dignement. Nous organiserons comme par le passé nos cours de perfectionnement tellement utiles à la conduite sûre.

La saison débutera avec l'assemblée générale. J'ose espérer que nos membres s'y réuniront très nombreux afin de décider de notre avenir. Je suis convaincu que les festivités de notre jubilé nous réuniront (presque) tous à Genève. Le CMP pourra ainsi s'épanouir, il progressera et vous saisirez mieux mon introduction.

Je vous souhaite à toutes et à tous une formidable saison 1991, une santé de fer et un maximum de kilomètres sans incident ni accident.

Votre ROLE

déprime automnale ou .. le cafard en novembre

Oui, c'est le blues qui s'installe dans la cabosse de votre Réd. Les nouvelles ne sont pas bonnes pour la profession que nous avons choisie et beaucoup d'entre nous se découragent. Que se passe-t-il donc dans notre pays ? Notre vieille démocratie est bouleversée comme une république populaire affamée. Personne n'informe concrètement la population et explique honnêtement que des maladresses ont été commises partout en fichant un peu n'importe qui et en se fichant un peu de tout le monde en notant, malheureusement, parfois des radotages et, surtout en n'éliminant pas systématiquement les vieilleries et péchés de jeunesse des citoyens.

Que se passe-t-il réellement ? Les responsables tournent leurs vestes et sauvent leurs meubles. On vend des collègues à la vindicte populaire en dévoilant l'identité d'anciennes taupes. On feint d'ignorer que ces policiers on cru en leur mission et se sont donnés bien plus que d'autres qui, actuellement se calfeutrent dans leur bureau ouvert à tout contestataire de tout bord. J'exprime ici toute ma compassion à notre ami René GRENACHER de Zurich qui a eu le malheur de découvrir son identité et sa photo dans toute la presse suisse.

Oui, nous y avons tous cru un jour. Nous nous sommes engagés au service de l'Etat et possédions une idée de l'éthique professionnelle. Cette dernière nous imposait une certaine retenue que ce soit dans le contact avec la population pendant et en dehors du service ou que ce soit sur le plan politique. Tout extrémisme était logiquement exclu. Je pardonne volontiers certains propos racistes, xénophobes ou généralistes. Cela fait partie de notre vie. Je condamne cependant fermement toute activité extrémiste ! Un policier n'a pas le droit d'aller s'incliner sur les tombes des Nazis, lors d'une commémoration organisée par les Néo-Nazis en Autriche.

Charly Fähr

M I E F

Dieses Wort bedeutet bekanntlich ungesunde Luft. Uns sowas gibts ja nun schon einige Monate lang in unserm Berufsleben. Mehr als einem platzt dann einmal der Kragen. Was ist nur los in unserm Schweizerland ? Fast glaubten wir uns in einer ausgehungerten Volksrepublik, so geht alles drunter und drüber ! Niemand fühlt sich mehr verantwortlich und kein Mensch ist da, der endlich dem einfachen Bürger offen und ehrlich erklärt, dass, und vor allem wie, Fehler unsrerseits gemacht wurden. Es liegt eindeutig auf der Hand, dass, wenn mehr Ordnung in einer gewissen Kartei geherrscht und man nicht blindwütig jedwelchen Übermut notiert hätte, und man dazu den alten Mist und Jugendsünden regelmässig getilgt hätte, wäre die ganze Angelegenheit wahrscheinlich von den meisten Mitbürgern auch geschluckt worden.

Was passiert jetzt in Wirklichkeit ? Unsere Verantwortlichen machen Kehrtwendungen und wehren alle Schuld von sich. Die Fehler sind von unkompetenten übereifrigen Polizisten gemacht worden. Es scheint als ob niemand genaue Instruktionen erteilt hätte. Wer glaubt dies eigentlich ? Eher möchten sich gewisse Würdenträger (das Wort Bürde kennen sie schon gar nicht !) in der Volksmeinung noch besser stellen, sonst gäben sie kaum die Namen ihrer Untergebenen preis ! Letztere haben wahrscheinlich ihren Beruf gewissenhafter ausgeübt als eben erstere, deren Meinung beim leichtesten Windstoss miserabel umfällt. Jedenfalls spreche ich meinem Zürcherkollegen René GRENACHER mein aufrichtiges Mitgefühl aus. Ich war entsetzt darüber, dass man es wagte, der Presse seinen Namen preiszugeben und wir sein Bild in sämtlichen Zeitungen und andern Blättern finden konnten. Es fällt mir nicht ein zu glauben, dass er ohne Einverständnis seiner Vorgesetzten und nur aus beruflichem Übereifer gehandelt hat !

Charles FAH, Kapo Genf

u n s e r z e h n j ä h r i g e s

Im CMP-JOURNAL 37 haben wir es schon vorgemerkt, wir feiern am 8. und 9. Juni 1991 ganz gross unser 10 jähriges Bestehen. Es liegt auf der hand, dass ihr alle diese beiden Tage schon längstens reserviert habt und nach Genf kommt.

Die Feierlichkeiten finden hauptsächlich auf dem Kasernengelände statt. Als Auftakt haben wir zu einer internationalen Konzentration geladen. Sie ist vorwiegend für Polizeibeamten bestimmt. Die Akrobatikgruppe der Polizei aus Kassel wird dann auch zu Gast sein und unser Programm auflockern. Eine Motorradparade durch die Stadt Genf ist schon eingeplant. Unterkünfte sind entweder in Schlafsälen oder Camping reserviert.

Weitere Einzelheiten findet Ihr dann im nächsten CMP-JOURNAL.

Jean-Pierre FIUMELLI

RARITAET ZU VERKAUFEN L'OCCASE

HONDA CB 1100 WEISS/ROT 1983

25000 KM vorgeführt/expertisée 120 PS/CV

PREIS NACH MOTOTAX Frs 12'500.-

Verkaufspreis/prix de vente Frs 11'000.-

Auskunft : Marcel Brüttsch priv. 01 836 74 40
Pol. 01 216 72 16

10ème anniversaire du cmp

Dans le CMP-Journal no 37, je vous avais demandé de noter les dates des 8 et 9 juin 1991, car une manifestation était projetée pour notre anniversaire. A la tête d'un comité qui s'annonce déjà efficace, je peux vous révéler quelques détails :

La manifestation se déroulera à Genève. Il s'agira d'une concentration internationale ouverte à tous, mais spécialement aux policiers de tous les cantons et des pays voisins. Elle aura lieu à la caserne et sur l'esplanade des Vernets. L'équipe d'acrobatie motocycliste de la police de Kassel (D) assurera l'animation. Un défilé motocycliste traversera la ville de Genève. Un grand bal aura raison de nos dernières forces le samedi soir alors que le logement (dortoirs ou camping) sera organisé.

Réservez donc ces deux jours, en attendant le prochain CMP-Journal avec le programme complet.

Jean-Pierre-FIOMELLI



ETATS D'AME

En cette fin de saison, BRUNO ET MANUELA, organisateurs de nombreuses sorties dans la région bâloise, ont procédé à la rétrospective usuelle. Les conclusions tirées de cette première année sont plutôt amères.

Que de peines perdues en fin de compte ? Il semblerait que oui si l'on s'attarde sur le temps de préparation, les kilomètres d'exploration ou de reconnaissance parcourus, et le succès final avec une participation ZERO le jour J ! Et pourtant, l'organisateur savait qu'Untel et Cézigue avaient congé. De plus, il avait dû se débrouiller pour placer ses chiens policiers chez un collègue alors qu'au vu du résultat, il aurait eu meilleur temps de se balader avec eux.

Je tiens ici à féliciter BRUNO et MANUELA pour leur persévérance car ils tiennent à remettre cela sur le métier tout en ne désespérant pas de trouver des participants plus empressés la saison prochaine. Merci. Charly FÄH

ENCORE UNE OCCASE NOCH EINE HONDA

HONDA VF 1000 R ROTHMANS 1987
34000 KM originaler Topzustand, zusätzlich 2. Verschaltung mit
Doppelscheinwerfer, ab Service und MFK Neupreis 18'000.-
jetzt ca Frs 7'200.--

Marc AESCHBACHER, 031 701 21 05

2ème carénage avec double optique, bon état, expertisée

BETEILIGUNG BEI AUSFAHRTEN

Der Kalender zeigt es wieder mehr als deutlich, die Saison neigt dem Ende zu. Es ist wider einmal Zeit um auf den vergangenen Sommer zurückzublicken. Ich mache dies einfach mal aus meiner Sicht. Ich war das erste Jahr als Animator in der Region Basel tätig. Ich, d.h. Manuela und ich, zerbrachen uns die Köpfe, bis wir einige Ausfahrten zusammen hatten. Es soll nicht immer über die gleichen Strassen gehen die jeder kennt und selber mehrmals in einer Saison fährt. Dazu fuhren wir die diversen Strecken ab und achteten auf die Kilometer und wieviel Zeit wir dazu brauchten. Damit wir diese Ideen anfangs der nächsten Saison dem Vorstand vorschlagen können. Später steht dann im Journal z.B. Fahrt durch die Kantone BL-SO-JU, Treffpunkt Die Arbeit die dahinter steht sieht niemand. Nun, das machen wir gerne, aber wenn niemand an diese Ausfahrt kommt, dann kann es dich ganz schön nerven. Nicht einmal die Kollegen aus der Region kommen, obwohl der "so und so" hat heute frei, ach ja dieser arbeitet heute ja auch nicht. Fragt man später diese Person warum er nicht gekommen ist, so hat er es vergessen oder sonst was vorgehabt. Wir, die Animatoren haben ja nie etwas anderes vor. Ich habe zum Beispiel zwei Polizeihunde, welche auch während meiner Abwesenheit betreut werden wollen. Um dies zu gewährleisten suche ich jedesmal einen meiner Arbeitskollegen auf und überrede ihn, meine Hunde während meiner Abwesenheit zu betreuen. Bis jetzt konnte ich immer noch jemanden finden, obwohl es nicht einfach ist. Aber es frustriert uns, wenn dann niemand an unserer Ausfahrt interessiert ist und wir alleine unterwegs sind. Vielleicht denkt ihr nächste Saison ein bisschen daran und belohnt die Arbeit der Animatoren mit eurer Anwesenheit bei Anlässen eures CMP's.

Bruno und Manuela

ASSOCIATION CLUB MOTOCYCLISTE DE LA POLICE

9

Hôtel de Police
Bd Carl-Vogt 19
1211 Genève 8

Genève, le - 6 MARS 1991

PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU SAMEDI 2 MARS 1991 CAFE DE TIVOLI A CHATEL-SAINT-DENIS/FR

1. INTRODUCTION

Une liste des présences circule parmi les membres qui se répartissent comme suit: 20 actifs et 3 donateurs, soit 15 GE, 3 VS, 2 BE, 2 BS et 1 NE. 16 personnes sont excusées dont 1 membre du comité.

A 17 h 35 le président Jean-Daniel DELESSERT ouvre la réunion et souhaite à tous la bienvenue. Il constate que cette assemblée a été convoquée conformément aux statuts et qu'ainsi, elle peut délibérer valablement.

2. DESIGNATION DES SCRUTATEURS

Sont nommés : Jean-Pierre WILLA/GE et Pascal BRIGUET/VS.

3. LECTURE DU P.V. DE L'AG 1990

Ce procès-verbal ayant paru dans le CMP-Journal No. 35, sa lecture n'est pas demandée par les membres présents.

4. RAPPORT DU PRESIDENT

Voir feuille en annexe.

5. RAPPORT DU TRESORIER

Notre grand argentier Jean-Pierre FIUMELLI nous expose l'état des finances :

Actif 1990	Fr. 21.070,10
Passif 1990	Fr. 15.625,00
Bénéfice de l'exercice	Fr. 5.445,10
Fortune au 31.12.90	Fr. 52.631,70
Fond coureurs	Fr. 2.723,45

6. RAPPORT DES VERIFICATEURS AUX COMPTES

Olivier GALLET/NE lit le rapport des vérificateurs des comptes, demande à l'assemblée de donner décharge au trésorier et de le remercier pour la bonne tenue des livres.

7. RAPPORT DU REDACTEUR

Charles FAH/GE prend la parole pour remercier tous ceux qui lui ont fait parvenir les articles dans les délais, ce qui facilite grandement sa tâche. Il explique pourquoi certains articles sont tronqués par manque de place ou non traduits dans une autre langue, ceci étant dû, selon les activités, à la participation uniquement de germanophones ou de francophones. L'intéressé nous fait part de sa démission de son poste de rédacteur due à un certain ras-le-bol, mais accepte

néanmoins d'assurer la composition du journal, ceci jusqu'au No 39.

Jean-Paul GYGLI/GE pense que la non-traduction des articles risque de provoquer un clivage entre alémaniques et romands.

Le président lui répond qu'une commission du journal a été créée en 1990 et veille à la bonne tenue du CMP-Journal.

Patric STUOLI/GE précise qu'un de ses articles a été tronqué et n'apprécie pas les "notes du réd." dans les articles.

Jean-Pierre WILLA/GE pense que l'on peut augmenter les pages du journal plutôt que de restreindre le contenu des articles.

En conclusion, chacun y mettra du sien afin que tout aille pour le mieux.

8. DECHARGE DE LA GESTION DU COMITE ET APPROBATION DES COMPTES

DELESSERT soumet au vote le rapport de gestion et celui des comptes 1990. Ces deux écrits sont acceptés à l'unanimité par l'assemblée.

9. ELECTION DE 7 MEMBRES AU COMITE

Acceptent une réélection: DELESSERT/GE, MUNGER/BE, FIUMELLI/GE, PECORINI/GE, AESCHBACHER/BE, FAHUD/GE, FUHRER/GE.

Aucune candidature n'ayant été déposée avant ce point de l'ordre du jour, le comité in corpore a été réélu par acclamation.

10. ELECTION DU PRESIDENT ET DU VICE-PRESIDENT

FIUMELLI propose de réélire le président Jean-Daniel DELESSERT et le vice-président Roland MUNGER. Tous deux sont reconfirmés à leur poste par acclamation.

11. ELECTION DES VERIFICATEURS AUX COMPTES

Olivier GALLET/NE et Gérald GERMANIER/VS deviennent titulaires, et un suppléant est trouvé en la personne d'Olivier GUI SOLAN/GE.

12. FIXATION DES COTISATIONS 1992

La trésorerie étant en bonne santé, FIUMELLI propose le statu quo en ce qui concerne la cotisation du club, soit Fr. 30.--; l'AG suit cette proposition. Quant à celle de la FMS, elle demeure à Fr. 35.--.

13. FEDERATION MOTOCYCLISTE SUISSE

Après un entretien qu'il a eu avec les instances dirigeantes de cette fédération, FIUMELLI nous explique les "avantages" à retirer, ceci dans la limite définie par ses statuts.

Jean-Paul GYGLI/GE déclare être déçu par les prestations octroyées pour le tourisme et précise que le TCS lui semble plus favorable car moins axé sur la compétition.

Il ressort de la discussion, que la FMS est plus disposée à l'égard des coureurs que des passionnés de tourisme que nous sommes. Mis à part un subside de Fr. 250.-- par cours de perfectionnement à la conduite organisés par nos soins, cet organisme offre les prestations figurant dans l'agenda que le trésorier vous a remis. D'entente avec le comité, FIUMELLI propose que dès 1992, le libre choix soit laissé à chaque membre CMP de demeurer au sein de la FMS ou de s'en retirer. Celles et ceux d'entre-nous qui opteraient pour cette dernière solution, doivent impérativement signaler leur décision à notre trésorier, au plus tard à fin novembre 1991.

Bernard MAURER/GE insiste sur le fait que les délégués CMP à l'AG de la FMS (DELESSERT et MUNGER) devraient en profiter pour faire part de notre mécontentement. Après délibération, il est donné carte blanche au comité qui décidera de quelle manière sera menée la démarche auprès de la FMS.

14. CHALLENGE INTERNE 1990

Voir en annexe le classement établi par Jean-Marc PECORINI.

Les 10 premiers membres sur les 82 qui y ont participé, se sont vus remettre un prix avec les félicitations du jury. Il convient d'adresser un merci tout particulier à Jean-Marc qui, l'année durant, a comptabilisé les points et les kilomètres.

15. PROGRAMME DES ACTIVITES 1991

La liste provisoire des activités circule sur les tables. Cet écrit mis à jour paraîtra dans le journal No 38. Il est à noter que sous la rubrique "inscription", la mention d'une date sera remplacée par "Oui" ou "Non". Pour les délais d'inscription, il y aura lieu de se reporter aux descriptifs des activités, dans le CMP-Journal. D'autre part, il est rappelé que seules, les activités, figurant de manière détaillée dans notre "canard", sont à considérer comme officiellement valable. Par contre, le programme annuel général est inséré à titre indicatif. Il peut être en tout temps modifié ou complété.

16. 10ème ANNIVERSAIRE DU CLUB

Jean-Pierre FIUMELLI, président du comité d'organisation, trace les grandes lignes de la manifestation des 8 et 9 juin 1991 intitulée "Concentration Internationale de la Ville de Genève".

Les animations suivantes sont prévues:

- Acrobatie moto par le team de la police de Kassel/D.
- Animation avec la participation de Jacques CORNU.
- Podium de "la bonne humeur" du journal "La Suisse" (sous réserve).
- Simulateur de pilotage "Lucky Strike".
- Bal le samedi soir avec l'orchestre "Patchwork", 8 musiciens.

- Défilé des participants à moto, le dimanche matin, à travers la ville de Genève, (sous réserve des autorisations à obtenir).

FIUMELLI souhaite la présence d'un maximum de membres du club et souligne qu'il a toujours besoin de volontaires. N'hésitez pas à offrir votre aide. S'annoncent spontanément: Jean-Pierre WILLA/GE, Olivier GALLET/NE, Patric STUHLI/GE, Bernard MAURER/GE, Serge COLETTA/GE. Cette manifestation se déroulera à la caserne des Vernets à Genève, où il sera possible de loger ou de camper.

17. DEVELOPPEMENT DU CLUB

Le développement du club est satisfaisant, le bouche à oreille restant le meilleur moyen de promouvoir le recrutement. Aussi, la ligne de conduite actuelle du comité est maintenue.

Il faut certainement s'agrandir, mais avec des membres qui participent aux activités. La présence à cette assemblée d'environ 10% des membres doit nous amener à une certaine réflexion.

18. PROPOSITIONS DU COMITE, INDIVIDUELLES ET DIVERS

Anniversaire

Le président relève un événement particulier. En effet, Jean-Pierre FIUMELLI compte dix ans d'activité au comité, au sein duquel il a œuvré depuis le jour de la fondation de notre club. DELESSERT le félicite et lui remet un souvenir sous la forme d'un livre "le désert du Ténére", dont le titre correspond à l'une de ses nouvelles passions.

Challenge interne

Lors de la réunion du comité avant l'AG, il a été décidé de ne plus attribuer de points aux membres participant à des escortes cycliste, ceci pour ne pas défavoriser les membres d'autres cantons plus éloignés. Cette décision a été entérinée par l'assemblée.

Assurances

La compagnie ALPINA / GE offre au club la somme de Fr. 500,- et souhaite que de la publicité lui soit faite pour des contrats d'assurance. A ce sujet, des informations vous seront communiquées ultérieurement.

Fond coureurs

Charles FAH propose d'augmenter le fond coureurs de Fr. 3.000.-- à Fr. 5.000.--, soutenu en cela par Olivier GUISSOLAN/GE. Le comité propose d'en discuter à l'AG 1992, en fonction de l'état des finances du club après le 10ème anniversaire.

Le président demande le vote de l'assemblée:

Pour le statu quo	: 15 voix	
Pour l'augmentation	: 2 voix	
Abstentions	: 3 + 3	donateurs sans droit de vote

Zurich-Moto-Training

Jean-Daniel DELESSERT nous parle des cours de conduite organisés par Jacques CORNU en collaboration avec la ZURICH-Assurances. Pour tout renseignement à ce propos, contacter le président.

Stamm/GE

Jean-Pierre WILLA/GE est disposé à continuer d'organiser le stamm des genevois, mais demande de l'aide en certaines occasions.

Jean-Paul GYGLI/GE n'hésite pas un instant et se met à disposition.

Fin de l'assemblée générale à 19h35.

Le vice-secrétaire

Charles FUHRER

Le président

Jean-Daniel DELESSERT



Comité

Pendant cette dixième saison, les membres de votre comité se sont rencontrés à quatre occasions pour traiter les affaires courantes du club et deux fois pour ce qui est de la préparation du 10ème anniversaire.

D'autres réunions avaient été envisagées, mais compte tenu des horaires et de certains impératifs propres à notre profession (conférence internationale etc.), nous avons dû y renoncer.

Je puis vous assurer que ce n'est pas une sinécure que de trouver des moments propices pour nos débats. A ce propos, je tiens à saluer la disponibilité de ceux qui n'hésitent pas à sacrifier du temps à la bonne marche du club, que ce soit lors des déplacements ou en période de congé.

Etat des membres et développement du club

En ce qui concerne le développement de notre association et l'état de ses effectifs, la situation se présente comme suit pour l'exercice 1990:

- Admissions: 25 membres dont 1 donateur
- Démissions: 13 membres dont 2 donateurs

Ainsi, au 31 décembre 1990 les 239 adhérents à notre club se répartissaient dans 10 cantons de la manière suivante:
8 AG / 16 BE / 18 BS-BL / 123 GE / 18 NE / 1 TI / 6 VD / 34 VS / 15 ZH.

A la vue de ces chiffres, il apparaît une certaine stagnation au niveau de la dispersion géographique puisque nous ne sommes représentés que dans 10 cantons, alors qu'en 1988 nous l'étions dans 11. Par contre, le poste des admissions voit une augmentation de 12 personnes par rapport à l'exercice précédent.

Aussi, ces dix premières années d'existence nous interpellent et doivent nous inciter à une forme de bilan intermédiaire. Votre comité ne manquera pas de se pencher, dès que possible, sur les diverses possibilités d'amélioration voire de restructuration du club. En temps utile et après mûre réflexion, vos élus espèrent être en mesure de faire des propositions.

Cours de perfectionnement

8 cours destinés en priorité au public et 2 à l'intention de nos membres ont été mis sur pied.

Ainsi, 21 membres ont participé à ceux de Stockenthal/BE (14), sur le circuit de Lédénon près de Nîmes/F (6) et au Samedi du Motard/GE (1). Un bravo tout particulier est à adresser à celles et ceux qui acceptent de se remettre en question.

Toutefois, force est de constater que c'est souvent les mêmes qui font cet effort. À ce propos, nous ne pouvons qu'encourager ceux qui hésitent encore à parfaire leurs connaissances dans la conduite et la maîtrise de leur engin préféré.

Qu'ils sachent que la sécurité n'a pas de prix et que mieux ils connaîtront les limites de leur machine, ainsi que les leurs, plus leur plaisir sera grand.

Il est réjouissant de constater que 262 personnes ont suivi les cours destinés plus particulièrement au public, ce qui représente une augmentation de 40 personnes (en 1989 = 222). Roland MUNGER/BE doit être félicité pour ces magnifiques résultats ainsi que tous les membres genevois qui ont contribué à la réussite du Samedi du Motard. Il s'agit également d'associer à ces points positifs tous les moniteurs. Ces stages de perfectionnement se sont déroulés sur les pistes de Stockenthal/BE, Lignièrès/NE et à Genève autour des bâtiments de la voirie cantonale.

Activités annuelles

Le calendrier 1990 était bien garni, puisque pas moins de 33 activités ont été organisées. Il s'agit de 27 sorties touristiques diverses et de 6 escortes (course cycliste) à Genève et dans ses environs.

La participation moyenne, à toutes ces activités confondues, avoisine le nombre de 10 et près de 82 personnes ont rivalisé au "concours" du challenge interne. Les points forts ont été entre autres le rallye (37) et la Journée familiale (61).

Trésorerie

Notre comptable a, une fois de plus, bien géré son affaire, cet exercice ayant permis de dégager un bénéfice substantiel. Jean-Pierre FIUMELLI/GE avait ainsi déjà le souci de préparer quelques réserves pour le dixième anniversaire. Qu'il soit remercié pour tout son labeur.

Animateurs régionaux

Le bilan semble positif, grâce au rôle joué par des G.O.* dévoués (* référence au Club Med).

Notre souhait est que les membres des régions facilitent la tâche de l'animateur (participation au stamm, propositions d'activités) et n'hésitent pas à s'adresser à lui pour le règlement d'un problème régional.

Contacts avec les clubs étrangers

A ce jour, nous entretenons des contacts avec nos collègues de Weinsberg/D et depuis l'automne dernier, avec ceux de la sûreté publique de Monaco/F.

Par contre, les tentatives avec le Club motocycliste de la police nationale française (CMPN) n'ont pas encore donné les résultats espérés. Dans le futur, nous ne manquerons pas de maintenir de fructueuses relations avec les clubs étrangers que nous connaissons déjà, voire à en développer d'autres.

CMP-Journal

Le travail de son rédacteur n'est pas aisé puisque pour lui, il s'agit d'obtenir en temps utile toute la matière nécessaire à l'élaboration du journal. Par ailleurs, il est indispensable d'effectuer la traduction de différents textes. Charles FAH/GE a rempli cette tâche de nombreuses années avec dévouement. Aujourd'hui, quelque peu déçu de ne pas recevoir, quand il le souhaite, tous les écrits devant figurer dans notre "canard", le rédacteur a décidé de quitter sa fonction durant l'été 1991. La commission du journal, composée de FIUMELLI/GE, PAHUD/GE et du rédacteur doit être félicitée pour sa disponibilité et les améliorations qui ont été apportées à l'un de nos organes de communication interne. Pour le

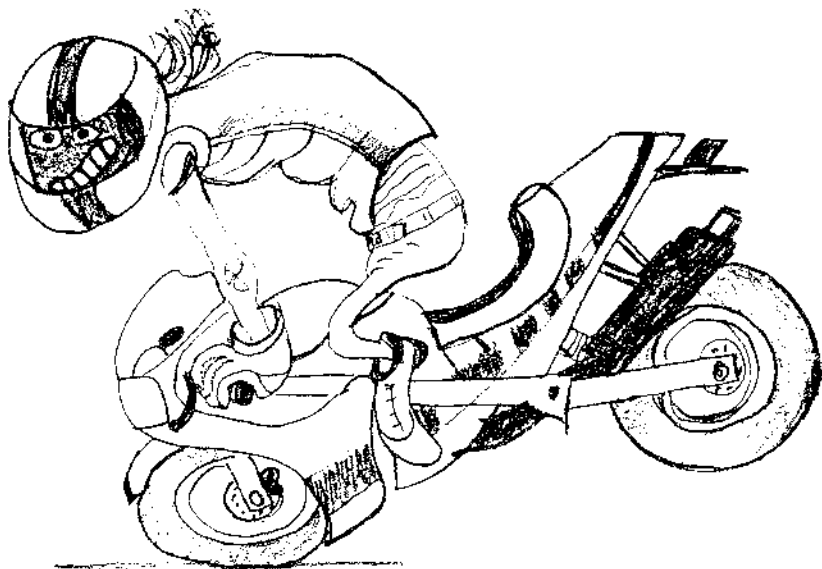
reste, votre rapporteur et quelques autres membres concernés, produiront les efforts indispensables pour que la préparation et la diffusion de ce journal ne subisse pas de retard.

Conclusion

Avant de terminer ce résumé de l'exercice 1990, je voudrais faire part à mes camarades du comité, de ma satisfaction. En effet, Il me plaît de relever qu'ils n'ont pas ménagé leurs efforts pour mener à bien toutes les tâches dont ils avaient la charge.

Quant à l'organisation de la concentration motocycliste internationale de la ville de Genève, le président du comité d'organisation se fera un plaisir de vous en révéler les derniers éléments.

Jean-Daniel DELESSERT



PROTOKOLL DER GENE- RALVERSAMMLUNG 1991

2. März 1991, café le TIVOLI in Chatel-Saint-Denis/FR

1. Einleitung

Eine Präsenzliste zirkuliert. Es sind anwesend : 20 Aktive und 3 Gönner aus 15 GE; 3 VS; 2 BE; 2 BS, 1 NE. 16 sind entschuldigt wovon ein Vorstand. Um 1735 H eröffnet Präsident Jean-Daniel DELESSERT die Sitzung mit einer kurzen Begrüssung. Er stellt fest, dass die Versammlung statutengemäss einberufen wurde und daher beschlussfähig ist.

2. Bestimmung der Stimmzähler

Es sind : Jean-Pierre WILLA/GE und Pascal BRIGUET/VS.

3. Lesung der Protokolls der GV 1990

Es erschien im Journal 35 und Lesung wird nicht verlangt.

4. Geschäftsbericht des Präsidenten (weiter blättern)

5. Bericht des Kassiers

Jean-Pierre FIUMELLI berichtet, dass wir gut stehen mit :

Aktiven per 31.12.90	Fr. 21'070.10
Passiven	Fr. 15'625.00
Vorschlag 1990	Fr. 5'445.10
Vermögen per 31.12.90	Fr. 52'631.70
Rennfonds	Fr. 2'723.45

6. Bericht der Revisoren

Olivier GALLET/NE verliest den Bericht und schlägt vor, den Kassier zu entlasten und ihm für seine gute Rechnungsführung zu danken.

7. Bericht des Redaktors

Charles FAEH/GE ergreift das Wort um sich bei seinen Korre-

spondenten für die Termineinhaltung zu bedanken. Er erklärt warum gewisse Artikel gekürzt werden müssen oder nicht in die andere Sprache übersetzt worden sind. Dies geschieht dann, wenn der Beitrag zu lang ist, oder nur Teilnehmer aus einem Sprachraum dabei waren.

Er teilt uns aus die Gründe seines Rücktrittes auf mitte Sommer mit. Der Hauptgrund ist eine gewisse Sättigung und auch etwas Enttäuschung wegen mangelnden Verständnisses bei verschiedenen Mitgliedern, die dann die Herausgabe verzögern.

Jean-Paul GYGLI/GE glaubt, dass eine Nichtübersetzung einem guten Einvernehmen schaden könnte. Der Präsident erwidert ihm, dass dafür die Redaktionskommission bestehend aus PAHUD, FIUMELLI und dem Redaktor zuständig sei.

Patric STUDLI/GE beklagt sich wegen der Kürzung seines Artikels und vor allem wegen des Kommentars der Redaktion.

Jean Pierre WILLA meint man sollte eher die Seitenzahl erhöhen als auf totale Zweisprachigkeit zu verzichten. Der Redaktor erwidert ihm, dass er leider selber alles besorgen müsse und seiner Disponibilität auch Grenzen gesetzt sind.

Also wird jeder das Seine dazu beitragen und alles wird bestens.

8. Abstimmung über die verschiedenen Berichte

DELESSERT legt die Berichte zur Abstimmung vor. Sie werden einstimmig angenommen.

9. Vorstandswahlen

DELESSERT/GE; MUENGER/BE; FIUMELLI/GE; PECORINI/GE; AESCHBACHER/BE; PAHUD/GE und FUHRER/GE nehmen eine Weiderwahl an. Gegenkandidaten sind keine, somit sind sie im Amt bestätigt.

10. Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten

FIUMELLI schlägt im Namen des Vorstandes DELESSERT als Präsidenten und MUENGER wie anhin als Vize vor. Applaus.

11. Wahl der Rechnungsrevisoren

Olivier GALLET/NE und Gérald GERMANIER/VS werden

Titulare und Olivier GUI SOLAN kandidiert als Suppleant.

12. Jahresbeitrag 1992

Der Kassier schlägt vor die 30 Franken weiter zu belassen. Dazu kommt noch der FMS-Beitrag. Die GV stimmt zu.

13. FMS

FIUMELLI berichtet über ein längeres Gespräch mit den FMS-Leitern und verliest nochmals die verschiedenen Leistungen dieses Verbandes.

GYGLI/GE erklärt sich enttäuscht über die FMS-Politik und findet der TCS hätte viel Terrain wett gemacht und sei unserm Club näher als die FMS die nur den Rennsport im Auge habe. Ausser einem Beitrag von Fr. 250.- pro Fahrkurs kann unser Verein nichts herausholen. Sogar für die Veranstaltung eines FMS-Grossanlasses unterstützen die uns nicht. Somit schlägt der Vorstand vor, die FMS-Mitgliedschaft nicht mehr für jedes Mitglied verbindlich zu erklären. Man muss dies jedoch dem Kassier vor November 91 mitteilen, falls man die FMS verlassen möchte !

Bernard MAURER/GE verlangt, dass unsere Delegierten an der FMS-GV unserm Missmut kund tun müssen. Nach längerer Diskussion stimmt die Versammlung dem Vorschlag zu, dass der Vorstand selber über die Opportunität dieses Schrittes entscheiden kann und ihm freie Hand lässt.

14. Wanderpokal 1990 (Rangliste weiter blättern)

Die ersten 10 von S2 erhalten einen Preis und den Applaus der Versammlung. Dank gebührt auch Jean-Marc PECORINI für seine "Buchhaltung".

15. Jahresprogramm 1991

Eine provisorische Liste wird verteilt. Vorschläge werden angenommen und andere Daten besprochen. Eine Neuerung wird eingeführt. Unter Rubrik "Anmeldung" wird statt des Datums JA oder NEIN (oui/non) stehen. Die Fristen werden im Beschrieb vermerkt. Es wird in Erinnerung gerufen, dass nur

Anlässe die im CMP-Journal veröffentlicht wurden, stattfinden !
Das Jahresprogramm wird wie bis anhin in der Mitte erscheinen
und kann Ergänzungen erfahren !

16. 10jähriges Jubiläum

Jean-Pierre FIUMELLI ist Präsident des Organisationskomitees
und stellt in groben Zügen das Programm vor. Festtermin sind
der 8. und der 9. Juni 91. Festgelände ist das Kasernenareal von
Les Vernets in Genf. In diesem Rahmen führen wir eine interna-
tionale Konzentration durch. Weiter sind vorgesehen :

die Motorradakrobaten der Kasseler Polizei

Demonstrationen von Jacques CORNU

Motorradsimulator von "Lucky Strike"

Musik und Tanz etc

Am Sonntag grosses Motorraddefilée in der Stadt Genf

FIUMELLI hofft auf eine grosse Beteiligung unserer Mitglieder.
Freiwillige Helfer sind herzlich willkommen. Schlafgelegenheiten
sind reichlich vorhanden.

17. Clubentwicklung

Sie ist befriedigend. Propaganda darf auch von Mitgliedern
gemacht werden. Eine weitere Ausbreitung ist erwünschenswert.
doch möchten wir AKTIVE Mitglieder.

18. Vorschläge und Verschiedenes

Jubiläum

FIUMELLI ist seit dem Gründungstag im Vorstand tätig und
zählt somit 10 Dienstjahre. Ein Buch über die Ténéré-Wüste
wird ihm überreicht.

Wanderpokal

Fortan gibts keine Punkte mehr für Radrennbegleitungen,
damit nicht die Teilnehmer aus andern Kanton benachteiligt
sind.

22

Versicherungen

ALPINA (Genf) gibt uns Fr. 500.- und hofft, dass dafür einige Policen eingehen werden. Auskunft gibt der Vorstand.

Rennfonds

Charles FAEH schlägt vor die Garantie auf Fr. 5000.- zu setzen. Olivier GUI SOLAN/GE stimmt dem zu. Der Vorstand ist der Meinung dass die nächste GV darüber bestimmen muss. Der Antragsteller stimmt dem zu, er hat ja dieses Jahr keinen schriftlichen Vorschlag in diesem Sinne gemacht. Bei der Abstimmung über den Vorschlag sind 15 einverstanden, 2 sind für eine sofortige Aufstockung und 3 ohne Meinung.

Zürich Moto Training

Jean-Daniel DELESSERT berichtet über diese Fahrkurse und erteilt auch Auskunft darüber.

Stamm in Genf

Jean-Pierre WILLA organisiert diesen weiterhin in seinem Garten, wäre aber froh über zeitweilige Hilfe. GYGLI ist spontan dazu bereit.

Ende der GV um 1935 H

Der Vize Sekretär : Charles FUHRER

Der Präsident : Jean-Daniel DELESSERT

GESCHAFTSBERICHT 1990**1. Vorstand**

Während dieser 10. Saison hat sich der Vorstand zu 4 Sitzungen zusammengefunden und dabei die anliegenden Geschäfte erledigt. Dazu kamen noch zwei Sitzungen die der Vorbereitung des Zehnjährigen galten. Andere geplante Zusammenkünfte mussten leider aus verschiedenen Gründen abgesagt werden. Es ist leider nicht leicht einen allen passenden Termin zu wählen und bedanke an dieser Stelle jene die für den Club eine wahre Opferbereitschaft haben und auch Freitage zu dessen Wohl in Kauf nehmen.

2. Mitgliederbestand und Clubentwicklung

Unsere Mitglieder waren ende 1990 deren 239 wovon sie auf folgende Kantone verteilt sind : 8 AG, 16 BE, 18 BS/BL, 123 GE, 18 NE, 1, TI, 6 VD, 34 VS, 15 ZH. 1990 haben wir 25 Zutritte zu vermerken, darunter 1 Gönner und 13 Austritte zu bedauern (2 Gönner). Geografisch ausgedrückt sind wir nur noch in 10 statt 11 Kantonen beheimatet.

Es liegt auf der Hand, dass wir im Jubiläumsjahr uns auf die verschiedenen Entwicklungsmöglichkeiten besinnen müssen. Der Vorstand hofft, euch diesbezüglich gelegentlich Konkretes vorschlagen zu können.

3. Technische Fahrkurse

8 davon waren in erster Linie der Öffentlichkeit bestimmt und 2 speziell für unsere Mitglieder. Davon haben leider nur deren 21 profitiert; 14 im Stockenthal, 6 auf dem Lédenon und 1 in Genf. Wir beglückwünschen vor allem jene die es nicht scheuen, ihre

Kenntnisse jahraus jahrein in Frage zu stellen. Leider ist es jedoch so, dass vor allem jene die Teilnahme verschmähen, denen sie am meisten Nutzen bringen dürfte ! Sie sollten es sich hinter die Ohren schreiben, dass Sicherheit keinen Preis kennt und eine gute Maschinenbeherrschung recht viel Genugtuung bringen kann.

Die öffentlichen Kurse wurden von 262 Fahrern belegt (40 mehr als 1989) und Roland MUNGER verdient Anerkennung für seinen grossartigen Einsatz im Stokkenthal und Lignières. Dies trifft auch für alle Mitarbeiter in Genf zu.

4. Anlässe

Das Programm war mit 33 durchgeführten Anlässen reich besichert, wovon 6 Rennbegleitungen in Genf. Der Beteiligungsschnitt lag bei 10 Personen. 82 Mitglieder haben sich am Wanderpokal beteiligt. Das Club-Rallye in Genf zog 37, der Familientag 61 Personen an !

5. Finanzlage

Unser Buchhalter hat einmal mehr die Prüfung bestanden und einen ansehnlichen Reingewinn herausgewirtschaftet. Dies bedeutet einige Reserven fürs 10 jährige und Jean-Pierre FIUMELLI sei dafür bedankt.

6. Regionale Animatoren

Das System hat sich bewährt. Wir wünschen jedoch, dass sich die Mitglieder vermehrt an die Animatoren wenden um kleine Probleme und ähnliches aus dem Wege zu schaffen. Der Stamm eignet sich dazu am Besten !

7. Kontakte mit ausländischen Clubs

Mit Deutschland klappt dies recht gut und seit letztem Herbst liegt ein kleiner Austausch mit Monaco vor. Mit dem grossen französischen Bruderclub happens es leider immer noch. Wir benützen jede Gelegenheit um Freundesbande mit andern Verbänden zu knüpfen.

8. CMP-Journal

Die Arbeit des Redaktors ist nicht gerade leicht, denn er muss die Zeitschrift herausgeben und braucht dazu termingerecht die verschiedenen Beiträge. Dazu kommt noch die Uebersetzung der verschiedenen Texte. Charles FAEH hat diesen Posten jahrelang selbstlos ausgeübt. Jetzt ist er amtsüde und auch etwas enttäuscht darüber, dass die Fristen zu wenig gut eingehalten werden. Er hat seinen Rücktritt für diesen Sommer angekündigt. Die Zeitungskommission bestehend aus FIUMELLI, PAHUD und dem Redaktor hat gute Arbeit geleistet und ist für ihre Disponibilität zu verdanken. Das Journal ist ein Bindeglied unter unsern Mitgliedern und der Vorstand wird alles daran setzen, damit es auch weiterhin erscheinen wird.

Bevor ich den Geschäftsbericht abschliesse, möchte ich allen Anwesenden meine Genugtuung aussprechen über die Mitarbeit meiner Vorstandskollegen. Sie haben ihre Aufgaben bestens erfüllt.

Jean-Daniel DELESSERT

- 1991 -

Club Motorliste Suisse de la Police - Club Schweiz. Motorradfahrer des Polices
 Club Svizzero dei Motociclisti di Polizia - Club Svizzer dals Motociclistas da la Pulizia

Mois Monat	Jour Tag	Activités Veranstaltung	Inscription Anmeldefrist	Organisation Organisator	Challenge Wanderpokal
02	21	Salon de la moto ZH - Zweirad-Ausstellung		FIUMELLI/GE	- 100 -
03	2	Assemblée générale à Châtel-Saint-Denis/FR		Comité	200 + km
04	17 28 *	Baptême de l'air en ULM - Lufttaufe mit Leichtflieger / F Cours perfectionnement I - Fahrkurs I - Stockenthal / BE	oui/Ja complet	PAHUD / GE MUNGER / BE	200 + km 100 + km
05	2 * 4 14-17 15 * 24 26 * 31 *	Cours perfectionnement I - Fahrkurs I - Stockenthal / BE Samedi du motard à Genève Sortie surprise en Provence / F - Fahrt ins Blaue Cours perfectionnement III - Lignières/NE avec Jacques CORNU Grand-Ballon, Alsace / F - Elsass Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Cours perfectionnement I - Stockenthal/BE	oui/Ja complet	MUNGER / BE COMITE / GE MAURER / GE MUNGER / BE [REDACTED] MUNGER / BE MUNGER / BE	100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 200 + km 100 + km 100 + km
06	3 * 6 * 8-9 x 15 16 16 * 21 * 23 24 26	Cours perfectionnement III - Lignières/NE avec Jacques CORNU Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Concentration internationale de Geneve - FIM(10ème anniversaire CMP) 10 jähriges Jubiläum Savoie et Haute-Savoie / F - Fahrt ins nahe Frankreich Rallye du Cromwell-club de Genève Cours perfectionnement I - Stockenthal/BE Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Journée familiale - Familientag / VD Europa-Park, Rust / D Sortie surprise en Valais - Fahrt ins Blaue im Wallis	complet oui/Ja complet oui/Ja	MUNGER / BE MUNGER / BE Comité+ bénévoles WILLA / GE FIUMELLI / GE MUNGER / BE MUNGER / BE FIUMELLI / GE [REDACTED] MILLIUS/MOIX /VS	100 + km 100 + km 200 + km 100 + km non/kein 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km
07	5-7 10 13 20 28	17 cols en Suisse - 17 Alpenpässe Sortie raquette en Valais Région Annecy / F - Fahrt ins nahe Frankreich Routes sinueuses du Jura - Den Jura mit seinen gewundenen Strassen Mont-Saxonnex / F - Pic-Nic	oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja	[REDACTED] FUMEUX/DELEZE/VS WILLA / GE DELESSERT / GE FRIGERIO / GE	100 + km 200 + km 100 + km 100 + km 100 + km
08	1-2 7-8 10-11 19 25 30-01.09	Fête nationale / ZH - Bundesfeier Region Zürich Karting dans la région de Lyon (F.69) Week-end en Alsace / F - Wochenende im Elsass / F Découverte des régions BE/LU - Erkundungsfahrt BE/LU Initiation à la spéléologie - Höhlenforschung / VS Weinsberg / D (10ème anniversaire)	oui/Ja oui/Ja oui/Ja	BRUTSCH / ZH DELESSERT / GE GALLET / NE AZSCHBACHER / BE FUHRER / GE COMITE	200 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km
09	5-7 15 21 26-30 xx 27	Alpes du sud de la France - Süfranzösische Alpen Rallye du CMP en Valais / CMP-Rallye im Wallis Les Lindarets / F Paris et circuit Carole (champ. monde motards police) Circuit BL-SO-AG / Rundfahrt BL-SO-AG	oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja	MUNGER / BE GERMANIER / VS WILLA / GE Comité + VS [REDACTED]	100 + km 200 + km 100 + km 100 + km 100 + km
10	12 15 19	Sortie champignons / Pilzessen / VD Forêt Noire / Schwarzwaldrundfahrt / D Sortie gastronomique / Schlemmerfahrt / F	oui/Ja oui/Ja oui/Ja	PECORINI / GE [REDACTED] PAHUD /GE	200 + km 100 + km 100 + km

(*) = 1 x

(x) = facilités de service (GE uniquement)

CMP, le / den 12.03.91 - JMP

VOIR LA DEUXIEME PAGE POUR LES ACTIVITES HORS CHALLENGE
 BITTE SEHEN SIE DIE SEITE ZWEI FÜR DIE VERANSTALTUNGEN DES WANDERPOKAL

RANG REIHE	NOM PRENOMS NAME VORNAME	CANTON KANTON	SORTIES AUSFAHRT	KM KM	POINTS PUNKTE
1er	FUHRER Charles	GE	19	6670	3'167
2ème	DELESSERT Jean-Daniel	GE	17	7620	3'062
3 "	FIUMELLI Jean-Pierre	GE	16	5230	2'723
4 "	CHOPARD Alain	GE	16	5220	2'522
5 "	GALLET Olivier	NE	14	4880	2'488
6 "	WILLA Jean-Pierre	GE	13	3370	2'237
7 "	MAURER Bernard	GE	13	3690	2'169
8 "	SCHLUCHTER Jürg	BE	10	3080	2'108
9 "	PECORINI Jean-Marc	GE	12	4840	2'084
10 "	PAHUD Thierry	GE	11	3350	1'835
11 "	PECORINI Philippe	GE	12	2010	1'801
12 "	FAH Charles	GE	8	2160	1'722
13 "	STUDLI Patric	GE	12	2730	1'673
14 "	CLERC Didier	GE	9	2890	1'489
15 "	BRUTSCH Marcel	ZH	7	2980	1'398
16 "	MOIX Claude-Alain	VS	8	1610	1'361
17 "		BS	7	3460	1'346
18 "	OFFNER Manuela	BS	7	2140	1'314
19 "	MUNGER Roland	BE	7	1960	1'296
20 "	GRENACHER René	ZH	6	3270	1'227
21 "	GERMANIER Gérald	VS	5	750	1'175
22 "	ERNST Régula	ZH	6	1990	1'099
23 "	MEYER Burkhard	AG	4	5830	983
24 "	GYGLI Jean-Paul	GE	6	490	949
25 "	GUISOLAN Jean-Jacques	VD	4	3070	907
26 "	JAQUET Pierre-André	GE	5	1860	886
27 "	MOREL Gilbert	GE	6	800	880
28 "	AESCHBACHER Marc	BE	4	1540	854
29 "	MARTI David	GE	5	1360	836
30 "	TRENTAZ Bernard	GE	6	320	832
31 "	MICHELET Reto	VS	4	1700	770
32 "	GOSTELI Roland	BE	4	1300	730
33 "	BUTSCHLI Bernhard	BS	3	1960	696
34 "	GREMAUD Dominique	GE	3	1510	651
35 "	HORVATH Victor	BE	3	460	646
36 "	WEBER Félix	GE	3	2270	627
37 "	GISEL Richard	GE	4	840	584
38 "	MOOSER Jean-Daniel	GE	4	740	574
39 "	BACHOFNER Kurt	GE	3	610	461
40 "	TOBLER René	BS	2	560	456
41 "	WITTMANN Thierry	GE	2	1450	445
42 "	CHADUTRON Stéphane	GE	2	1320	432
43 "	VOIDE Thierry	VS	3	290	429
44 "	SCHUCAN Fadri	VS	2	190	419
45 "	GUISOLAN Olivier	GE	2	820	382
46 "	MILLIUS Jean-Dominique	VS	2	690	369
47 "	CROSET Michel	VS	2	640	364
48 "	FUMEAUX Pascal	VS	2	560	356
49 "	WALCH Philippe	GE	2	1500	350
50 "	BRIGUET Pascal	VS	2	340	334

RANG. REIHE	NOM PRENOMS NAME VORNAME	CANTON KANTON	SORTIES AUSFAHRT	KM KM	POINTS PUNKTE
51 "	PURRO Markus	ZH	2	330	333
52 "	MERCANTON Jean-Bernard	NE	2	300	330
53 "	WIDMER Andreas	BL	2	170	317
54 "	VERSTRAETE Claude	VS	2	150	315
55eme	WERREN Kùre	BE	2	100	310
56 "	VETTERLI Alain	GE	2	60	306
	MINDEL Daniel	GE	2	60	306
	GOLETTA Serge	GE	2	60	306
	CUENOUD Xavier	GE	2	60	306
60 "	DROZ Eric	VS	2	0	300
61 "	MOREND Gérald	VS	1	340	234
62 "	ZURKINDEN Stéphane	ZH	1	290	229
63 "	WALKER Pierre-Antoine	VS	1	240	224
64 "	FALQUET Marc	GE	1	190	219
	ALLEMANN Michel	GE	1	190	219
66 "	GIBELLINI Flavio	TI	1	1150	215
	DELEZE Albert	VS	1	150	215
68 "	KOHLER Kurt	BE	1	1140	214
69 "	VAILLAT Michel	GE	1	60	206
	STADLMAYER Monique	GE	1	60	206
	BESOMI Xavier	GE	1	60	206
72 "	KELLER Stephan	ES	1	1000	200
	HURLIMANN Constantin	ZH	1	0	200
	DAFFLON Henri	NE	1	0	200
75 "	BLUNSCHI Peter	AG	1	320	132
76 "	MERCANTON Denise	NE	1	300	130
77 "	GOBAT Serge	GE	1	230	123
78 "	MAYER Roland	BL	1	50	108
79 "	OGUEY Daniel	GE	1	0	100
	NOIRJEAN Denis	GE	1	0	100
	HOTTINGER Thierry-Alain	GE	1	0	100
	CANTIN Patrice	GE	1	0	100

Genève, le 2 mars 1991.

le responsable du challenge

Jean-Marc PECORINI



Vor dem Grauholz entdeckten wir dass am Hinterreifen von Marcel's Spielzeug, genannt "dominator" so ziemlich alle mittleren Stollen am ausreissen waren. Marcel nevrt sich, hat er doch extra einen Crossreifen montieren lassen. Jetzt muss er ihn in Bern schon wechseln! Während er mit Rolle einen Händler aufsucht, fahren wir, BUKKI, MARC, RENE, GOSTELI mit VRENI und ich mit MANUELA, schon weg Richtung Kandersteg zum Gönnermitglied KURT. Dort stossen auch Marcel und Rolle wieder zu uns. Nach getaner Arbeit verladen wir mit Kurt unsere Töffs bis Goppenstein und ziehen von dort zügig via Martigny, Gr. St. Bernhard Aosta zu. Wie es sich gehört machen wir einen kleinen Kaffeehalt bevor wir den kleinen St. Bernhard in Angriff nehmen. Später folgen noch der Iséran und der Mont-Cenis. In Susa kaufen wir die letzten Lebensmittelreserven für die nächste Nacht. Über den kehrenreichen Anstieg zum colle delle Finestre kommen wir auf die Assietta-Kammstrasse, wo wir das erste Mal auf einen Naturstrasse treffen. Hier sind wir plötzlich im Nebel, sodass man kaum zwanzig Meter weit sehen kann. Dieser Nebel verschlimmert noch alles, denn zur Zeit bin ich sowieso zu verkrampt. Mit Gepäck und Sozia auf dieser Strasse habe ich zu viel Gewicht hinten. Kaum gebe ich Gas schiebt die ganze Maschine übers Vorderrad. Zum Glück finden wir bald einen Lagerplatz! Rolle schmeisst beim Erkunden des Geländes sein XLV hin. Fazit, ein gebrochener Bremshebel und ein Rückspiegel weniger. Nachdem die Zelte aufgestellt sind kocht und Kurt ein Fondue und vor dem Einschlafen geniessen wir noch etwas italienischen Wein. Morgens um sechs Uhr weckt uns Rolle mit seiner Hupe. Es weht ein furchtbarer Wind und somit ist es verdammt kalt. Die sieben Sachen sind schnell gepackt und wir erwärmen uns bei einem Kaffee. Heute spielt das Wetter mit, es hat kein Wölklein am Himmel. Wir sehen das erste Mal wohin wir fahren. So macht es richtig Spass. Das denkt Marcel wohl auch, er fährt mit seinem Spielzeug mehr neben als auf der Strasse, wenn man überhaupt von Strasse sprechen darf. So gelangen wir nach Sestrières und ein wenig später nach Cesana. GOSTELI wird von gesundheitlichen Problemen geplagt und will sich von uns trennen. René bietet sich an ihm die Hand aufzulegen. GOSTELI trennt sich trotzdem von uns. Wir fahren zum Lago Nero. Erstmals wird

der Weg anspruchsvoll. Wir gönnen uns aus. Marcel erkennt eine Stelle wo ein Freund von ihm hinauf gefahren ist. Unserer Meinung nach ist dies unmöglich. Marcel hat keine Ruhe und versucht es trotzdem. In einem Steilhang muss er wenden was ihm auch ohne Zwischenfall gelingt. Jetzt steht noch der Col de Bousson an. Schon bei einer Brücke ist die halbe Strasse weggerutscht. Rolle versteht sich eines Bessern da im Enduro-Führer ja etwas von abgerutschem Weg und Schlüsselstelle zu lesen ist. Ich bin schliesslich nicht allein unterwegs und entschliesse mich unten zu bleiben. René und Kurt ebenfalls. Die Ruhe war von kurzer Dauer, die andern kamen schnell zurück. Unten im Tal entschliessen wir uns, dass Marc, Marcel und Manuela mit mir auf ein Chaberton fahren und die andere Gruppe auf den Col Schneieller. Wir laden alles Gepäck ab und verstecken es im Gebüsch. Wir machen uns auf Richtung Gipfel. Der Pfad ist noch gut zu befahren, aber schon bald wird er eng und holprig. Besonders die 180° Kurven werden eng und steil, so dass ich die Kupplung ziehen muss. Es kommt wie es kommen musste, Manuela und ich steigen in einer Kurve ab. Zu weit ist ein Wegkommen unmöglich. Manuela geht ein Stück zu Fuss. Es geht auch dort nicht mehr und sie entschliesst sich zu warten. Ich bekomme immer mehr Probleme. Wenn ich Gas gebe gräbt sich das Hinterrad ein und das Wegkommen wird schwierig. So entschliesse ich mich zur Umkehr. Marc und Marcel, welche anscheinend weniger Probleme haben, fahren bis zum Gipfel. Alle treffen sich später wieder und es wird erzählt. So erfahren wir, dass Bukki sein Suzuki hingeschmissen hat und René eine Verfolgungsjagd über Stock und Stein hinter dem Tankrucksack zum Besten gegeben hatte in Folge Bodenkontakts seiner Africa Twin. Scheinbar macht er keine Reklame mehr für Magnettanksäcke. Beim Fréjus-Tunnel berappen wir noch FRF 73, ein stolzer Preis für zehn Kilometer. Kurze Zeit später sind wir auf einem Campingplatz wo wir dafür günstig übernachten. Am nächsten Tag sind wir wieder früh unterwegs. Nur am Col du Frêne ist ein Höhepunkt, das andere ist reines Kilometerfressen. Nach dem Mittagessen am Genfersee haben wir uns voneinander verabschiedet. Nächstes Jahr treffen wir uns für eine ähnliche Tour wieder.

Bruno

Après avoir vainement attendu notre ami GALLET, notre petit groupe (4 personnes), s'est dirigé vers le Petit Bornand dans la brume matinale. Aux abords de La Clusaz, le soleil s'est joint à nous pour franchir le col des Aravis, celui des Saisies et le barrage de Roseland, lieu de notre arrêt pour casse-croûte. Nous espérons voir arriver un side-car, mais toujours rien. La direction du Petit St-Bernard nous amena à la frontière italienne. Les papiers d'identité ont été demandés à tous, ce qui provoqua un juron à mon pilote Charles. Il fut tout surpris lorsque le douanier lui demanda des explications en français !!

Nous sommes arrivés vers 1600 h à St-Christophe d'Aoste, à l'hôtel CASALE. Après avoir pris possession de ma chambre et d'un luxueux appartement pour ces messieurs, le maître d'hôtel nous a offert un rafraîchissement bien apprécié. Pour s'ouvrir l'appétit, ces messieurs ont fait du lèche-vitrines - quel plaisir de les accompagner !!

Notre repas du soir fut pantagruélique, jugez plutôt : une trentaine de plats étaient à notre disposition, le tout arrosé de bons vins (cela n'a pas empêché PECO et FUFU de boire de l'eau). Après un bon café valdôtain la nuit fut excellente.

Le lendemain nous avons pris le petit déjeuner en compagnie d'Olivier GALLET. Il était parti à 0530 h de la Chaux-de-Fonds pour nous rejoindre. Eh oui, il n'avait pas remarqué que la date de la sortie avait été modifiée. Le retour s'est effectué par le Grand St-Bernard, les Mosses où ces messieurs avaient encore le ventre creux. Le groupe s'est séparé à Bulle, direction Berne pour Jürg, le Jura pour Olivier et Genève pour Péco, Fufu et ... moi, TITINE (à TITI). Un grand merci à Peco pour cette sortie. Quant à toi, Jean-Pierre (WILLA), instigateur du projet, ne pars plus en vacances aux mêmes dates !

Martine PAHUD

Eh ben ouais, j'y étais, au point de ralliement devant le stand de tir de St-Georges. Je n'étais pas seul. Il y avait beaucoup, oui vraiment beaucoup d'autres autour de mon petit Beluga. Il était rouge de plaisir car du plaisir il en a eu. Pensez donc, un petit scooter participant au big rallye du CMP ! et cela à Genève, la cité des Grand Gabarits aux pots qui en laissent échapper par leurs gueules.

Pauvre Beluga en a entendu. Il s'est vengé sur les routes qu'il a sillonné avec bravoure, sans faire de bruit et sagement. Son conducteur a fait preuve de moins de doigté et de souplesse. Ne s'est-il pas croisé les bras en virevoltant avec une jeep qui tenait plus de la bourrique que d'une voiture, braquant à gauche, il virait à droite, au lieu d'éviter les cônes comme il pensait faire, le pauvre scooterotomobiliste les a carrément écrasés. Au basket il s'était déjà un peu démêlé les bras mais s'est dégonflé tout court dans sa spécialité, le tir à la carabine ! ZERO ! Faut croire qu'il craignait déjà les ballons, c'est pourquoi, il a refusé de souffler dans la farine qui colmatait si bien les mèches manquantes de certains Valaisans avides de Sugus pêchés au fond d'une bassine. Toujours est-il que les VEITLERLI n'ont pas été généreux dans l'attribution des points. Heureusement que le petit Beluga était là. Lui, pas découragé par tant de mésaventures s'est engagé dans du terrain trop bien connu et les amis du Black Pampers lui ont fait la fête quand il est arrivé le premier, malgré son numéro 21 ! Son cavalier n'a pas osé le décevoir et s'est lancé à l'eau pour sortir les bouchons du bassin. Le coup des bougies a plutôt été vache. Qui a idée de vouloir les éteindre avec un pistolet à eau ? les Blackys ! Le Réd, satisfait de sa monture lui a accordé un répit bien mérité et, c'est en tête d'un nombre appréciable de motos arborant les 13 étoiles que Beluga s'est présenté à TITI avec fromages et quelques petits blancs du cru à déguster. Pas facile de deviner juste. Le Réd a trouvé

34

le pinadzé un peu raide et n'a pas osé vanter la qualité de nos bons vins genevois. Sans plomb dans l'essence pour Béluga et certainement sans dans l'aile du conducteur, la cohorte a pris la direction de Bernex, où, au bord du Rhône, mais oui c'est grand Bernex !, les vaillants coureurs furent accueillis par les épouses TAQUET, BERNARDI et compagnie. Servant, cette fois-ci, un genevois plus savoureux et bien plus frais que celui à TITI. Si l'apéro avait duré, le Réd aurait pris du plomb dans l'aile !

TAQUET ne voulait pas de cela. Il a tranché dans le vif du rôti et bien saucé le tout aux champignons le tout réussi de main de maître par Claudio BERNARDI. Bravo la cuisine, c'était délicieux ! Le Réd vous recommande !

Pour ce qui est du classement, c'est une autre histoire. Le Réd n'a pas brillé. Il ne lui restait qu'à féliciter GG du Valais, brillant vainqueur toutes catégories. GG a appris ce qu'il lui restera à faire l'année prochaine, chez lui. Espérons que le succès lui sourira autant qu'aux organisateurs anxieusement pointilleux de Genève . Qu'ils soient eux aussi remerciés, ils ont osé et réussi. L'ami FUFU a marqué des points, PICSOUS n'était pas grippé et somme toute assez généreux. Seul DOUDOU a éprouvé des difficultés dans ses élucubrations. Paraît que le micro était piégé, tant pis pour le président, tant mieux pour l'assistance déchainée !

Charly Fäh

Club Motocycliste Suisse de la Police
 Club Schweiz. Motorradfahrer der Polizei
 Club Svizzero dei Motociclisti di Polizia
 Club Svizzer dals Motociclists da la Pulizia

Classement général du rallye interne / 16.09.1990 / Genève

<u>Rang</u>	<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Statut*</u>	<u>Canton</u>	<u>Points</u>
1	JOHNER	Daniel	INV/BLP	GE	453
2	GERMANIER	Gérald	CMP	VS	441
3	MAURER	Bernard	CMP	GE	440
4	MOIX	Cl.-Alain	CMP	VS	404
5	MILLIUS	J.-Dominique	CMP	VS	403
6	VAILLAT	Michel	CMP	GE	397
7	ZEMP	Michel	INV/MEG	GE	395
8	MORAND	Gérald	CMP	VS	392
9	MINDEL	Daniel	CMP	GE	387
10	TOBLER	René	CMP	BS	380
11	SCHLUCHTER	Jurg	CMP	BE	369
12	WILLA	J.-Pierre	CMP	GE	360
12	MICHELET	Reto	CMP	VS	360
14	BRIGUET	Pascal	CMP	VS	358
15	CHOPARD	Alain	CMP	GE	350
16	BACHOFNER	Kurt	CMP	GE	343
17	JAQUET	P.-André	CMP	GE	339
18	CROSET	Michel	CMP	VD	332
19	FUMEAUX	Pascal	CMP	VS	322
20	GASSER	Daniel	INV/MEG	GE	318
20	SCHMUTZ	Anne	INV/MEG	GE	318
22	GOLETTA	Serge	CMP	GE	313
23	TRENTAZ	Bernard	CMP	GE	312
24	CHAPATTE	Evelyne	INV	GE	311
25	GREMAUD	Dominique	CMP	GE	304
26	BUTSCHLI	Bernhard	CMP	BS	302
27	CUENOUD	Xavier	CMP	GE	296
28	FAH	Charles	CMP	GE	290
29	SCHONI	Cédric	CMP	GE	286
30	STADLMAYER	Monique	CMP	GE	284
30	GALLET	Olivier	CMP	NE	284
32	STUDLI	Patric	CMP	GE	274
33	CHADUIRON	Stéphane	CMP	GE	269
34	MARTI	David	CMP	GE	261
35	MOREL	Gilbert	CMP	GE	208

* INV = Invité (1)
 BLP = Club moto "Black Pamper's" (1)
 MEG = Moto-école Genevoise (3)
 CMP = CMP (30)

Total : 35 équipages

J. S. Geneva

Oh ja, ich hab's nicht verpasst, das CMP-RALLYE. Unglaublich war es schon. Mein kleiner Beluga wurde ganz rot vor stolz als er so viele grosse Motorräder um sich herumstehen sah.

Er hat manche hämische Bemerkung einstecken müssen, sich dann aber auf den kleinen kurvigen Strässchen gerächt, ohne grossen Lärm zu machen. Sein Lenker hat sich da schon etwas frecher, dafür aber weniger weise benommen. Hat er sich nicht seine Arme total verstrickt am Lenkrad eines heimtückischen Jeeps, der statt links einfach nach rechts drehte? Jedenfalls hat er in Sachen Plastikhüte einigen Schaden angerichtet. Beim Basket hat er seine Hände wieder halbwegs gefunden. Beim Schiessen, scheinbar eine seiner Stärken, war er halb erblindet, denn mit einem Luftgewehr hat keine Ballon abgeschossen! Auf's nächste Spiel hat er ganz feige verzichtet. Irgendwie hat er gemerkt, dass statt Wasser Mehl in der Schüssel lag und dieses weisse Zeug im nassen Haar ... Jedenfalls war er nicht sehr reich an Punkten an diesem Ort. Zum Glück gabs noch den Beluga mit Supernormal. Der hat sich bestens über Berg und Tal gewunden und die Black Pampers haben ihn wie einen Sieger empfangen als er mit Startnummer 21 als 1. am Posten erschien. Ja, Beluga kennt eben die Schleichwege durch die Rebberge! Nach so viel Bravour durfte sich der Lenker auch nicht zaghaft zeigen. Wie ein Pfeil schoss er mit dem Kopf ins Wasser und spukte die Zapfen aus dem Trog. Etwas kitschiger wurde es nachher. Wer hatte wohl diese Schnapsidee, Kerzen mit einer Wasserpistole auszupusten? Die Blackies! Beluga hatte eine Pause verdient und durfte einige Taucher und Ausrutscher miterleben. Sogar Kerzen wurden erschossen. Dann schlug die ganz grosse Stunde für klein Beluga. Er fuhr an der Spitze einiger Walliser Riesen Richtung letzten Posten. TITI wartete dort mit Wein und Käse, allerdings nicht als Zwischenverpflegung sondern zur Degustation. Es war gar nicht leicht, das Richtige dabei herauszubekommen. Der Red fand sogar, dass

das Gesöff nicht eigentlich als Wein klassifiziert werden sollte und hat vor allem nicht die Güte der Genfer Produkte hervortun wollen. Ohne Blei im Benzin für Beluga und ohne im Kopf des Redaktors, fuhr klein Beluga wieder einmal an der Spitze eines Harstes schneller Riesen. Ja, Heimvorteil gibt manchmal Flügel ! Jedenfalls gings in seine Wohngemeinde, ans Rohneufer. Beluga wurde da etwas hochnäsigt in den Schatten gestellt und rasch vergessen. Verschiedene Damen waren damit beschäftigt, dem durstigen Schreibvieh erste Hilfe zu leisten. Diesmal war der Weisse, auch Genfer, mundiger als bei TITI, einfach köstlich ! Hätte der Apéro noch etwas länger gedauert, wäre die Weiterfahrt schon etwas gefährlicher geworden.

TAQUET wollte nichts von dem Wissen und hat sein Messer kräftig in den Braten gestossen. Die Pilzsauce war nicht von gelzigen Eltern. Bravo Küchenn Mannschaft, der Red wird euch weiterempfehlen !

Die Rangliste ist eine weniger lustige Geschichte. Die Walliser haben den Red ganz zünftig an den Schluss verdrängt. Vielleicht war dies auch Taktik. Somit wissen es die Sieger, was sie nächstes Jahr auf die Beine stellen müssen ! Hoffen wir, dass die Organisatoren auch soviel Erfolg einheimsen werden wie die Genfer. Abgesehen vom Präsidenten, der sich so unverständlich ausdrückte, dass man meinte ein Mickey spreche ins Mikro, haben sich alle bestens benommen. Scheinbar, war dies aber nicht die Schuld des verschmähten Weines, sondern die des Musikers, der einfach seinen Verstärker etwas kitzelte.

So ging der Tag bei bester Laune zu ende. Einige zogen ziemlich früh Rhein- oder Aarewärts, andere blieben noch etwas haften und fanden dann den richtigen Weg erst zu später Stunde. Klein Beluga sei für seine Verschwiegenheit und seine tolle Kameradschaft gedankt.

Charly Fäh

Le 3 octobre 1990, nous enfourchons nos motos avec 30 minutes de retard, ceci grâce à WATSON. Son excuse est qu'il habite le plus loin. Après quelques téléphones de notre président, nous enfourchons enfin nos motos. Le soleil est de la partie, le président déjà dans la lune, car, avant Chambéry, il loupe la bifurcation pour Grenoble. Nous voici partis pour Lyon ! Après bien des détours par monts et par vaux, nous nous engageons sur le périphérique de Grenoble peu avant midi. A la Mure, sur la route Napoléon, nous empruntons la déviation pour poids lourds, ceci pour faire quelques kilomètres en plus. A Corps, jolie bourgade remplie de restaurants, nous nous arrêtons au dernier pour apprendre que le patron ne servait plus que des sandwiches. Nous sommes trop nombreux, il n'a plus de pain et la boulangerie est fermée. Finalement, il nous sert des frites et du jambon ainsi que des croque-monsieur, le tout au choix. Après ce repas, tout le monde profite pour faire le plein avant de reprendre la route. A Sistéron, sur une départementale, la pluie fait son apparition et tout le monde s'arrête à Volonne pour enfiler la combi, sauf MIMI, qui préfère sa Gore-Tex. La circulation devient plus dense, les virages augmentent, notre avance s'en ressent. A la sortie d'une courbe à droite, notre président part sur la gauche. Devinez pourquoi : sa passagère prend l'eau dans sa RUKKA ! Tous les camions dépassés nous redoublent, la route devient encore plus sinueuse entre Castellane et Grasse et ce n'est qu'à la nuit tombée que nous arrivons, trempés mais contents, à St-Jean-Cap-Ferrat. Après la distribution des chambres et un brin de toilette, nous nous retrouvons au bar où FUFU nous sert de bonnes doses. Entre-temps, Jean-Daniel a emprunté la voiture de la patronne de l'hôtel pour aller chercher des pizzas et de la salade. Nous avons mangé froid car notre cher président s'est trompé de route au retour de la pizzeria. Lors du repas, notre collègue ALBERTINI, président du moto-club de la sûreté publique de Monaco, nous a rejoints et nous a appris la nouvelle de la mort du mari de la princesse Caroline

lors d'une course "off shore". A la suite de ce tragique accident, le programme à Monaco a été légèrement modifié. Vendredi, lors d'une première visite de la Principauté, nous sommes allés au port, à la brigade fluviale. Lorsque Choppi, homme de la brigade du lac de Genève, monte sur le bateau par l'arrière, il dit aux monegasques que leur vedette est belle, mais qu'il manque les essuie-glaces. Notre cher Choppi confond l'avant avec l'arrière. Sans commentaire. Le samedi, lorsque nous quittons l'hôtel pour faire le col du Turini, nous nous arrêtons à la première station-service pour faire le plein. L'ami CLAIRON n'arrive pas à ouvrir le bouchon de son réservoir d'essence, ceci malgré l'aide de Bernard MAURER. Pour finir, ils vont chez un concessionnaire BMW qui donne un grand coup de maillet sur le bouchon qui s'ouvre alors tout de suite. Pendant que les Genevois sont sur la route du rallye de Monte-Carlo, votre rédacteur du jour et Patric STUDLI ainsi que nos épouses, visitons le jardin des plantes grasses ainsi que le musée préhistorique. Après cette journée, à l'hôtel, la patronne a organisé un tournoi de ping-pong. Le grand gagnant est Bernard MAURER. Le dimanche, jour du départ, nous nous levons tôt, ceci sur conseil de Jean-Daniel. Mais les factures ne sont pas prêtes et le petit-déjeuner n'est pas servi. WATSON a mis 2 francs pour la note de téléphone (quel bavard). Quant à STUDLI, il n'est pas d'accord de payer le vin rouge du premier soir, lui qui ne boit que du coca, ceci à juste titre. Après un retour sans problème, nous regagnons Genève en fin d'après-midi.

Encore merci au président pour son organisation, ceci malgré les erreurs du début.

la famille PECO

UNSERE NAECHSTEN ANLAESSE NOS PROCHAINES SORTIES

17.04

BAPTEME DE L'AIR EN ULM Lufttaufe im Ultra-Leicht-Flieger

1000 H garage SVP 185, rte de St-Julien
Plan-les-Ouates / GE

Randonnée d'environ 150 km, repas de midi
au Bourget-du-Lac / F

- a) vol de 5 minutes / 5 Minuten Flug FF 90.—
- b) vol de 20 min / 20 Minuten Flug FF 240.--

Inscription/Anmeldung : 07.04.91
Thierry PAHUD / 022 793 76 82
Bureau : 022 27 51 11

02.05

STOCKENTHAL Kurs I ausgebucht/complet

04.05

SAMEDI DU MOTARD GENEVE

DEPOT VOIRIE CANTONALE
ch. de la Milice 38, Plan-les-Ouates/GE

PROGRAMME : théorie-film-exercices de
maniabilité jusqu'à 1900 H environ

Inscription à l'adr. du CMP ou chez Titi PAHUD
FRAIS D'INSCR. CHF 25.-

- 14-17.05 SORTIE SURPRISE EN PROVENCE
Fahrt ins Blaue durch die Provence
- 14.05 Rendez-vous café TAMBOUR-MAJOR 13h.
rte de St-Julien, Plan-les-Ouates GE
- 14-15-16 3 nuits à l'hôtel - 3 Hotelnächte
- Inscriptions / Anmeldung : 07.05.91
Bernard MAURER, ch. des Fiolages 29
1285 SEZEGNIN
022 756 10 21 / Pol. : 022 27 52 25
- 15.05 LIGNIERES KURS III
- Siehe Anmeldeformular
Voir page spéciale
- 18.05 MARIAGE DU PRESIDENT
Hochzeit des Präsidenten
- 1630 apéritif TAVERNE DES EVAUX
ch. François - Chavaz 50, ONEX
Tél. 022 792 47 97
- 24.05 GRAND-BALLON D'ALSACE
Elsässerfahrt
- Rendez-vous 1000 H Autobahnpolizei BASEL
Auskunft : XXXXXXXXXX
- 26.05 STOCKENTHAL KURS II ausgebucht/complet
- 31.05 STOCKENTHAL KURS I s. Spezialseite

- 03.06 LIGNIERES KURS III s. Spezialeseite
 06.06 STOCKENTHAL KURS II ausgebucht/complet

08-09-06 CONCENTRATION INTERNATIONALE GE
 10jähriges Jubiläum des CMP in Genf
 Programme détaillé par courrier spécial
 Programm mit separater Post

- 15.06 SAVOIE et HAUTE-SAVOIE *Sk. 30*
 Nahes Frankreich *BP Autoroute*
 Infos et inscr. J.P. WILLA 022 49 90 46

Sk. Compagnie 16.06 RALLYE DU CROMWELL CLUB GENEVE
 Infos J.P. FIUMELLI 022 27 52 45
 Inscriptions au 10 juin 1991

- 16.06 STOCKENTHAL KURS I s. Spezialeseite

- 21.06 STOCKENTHAL KURS II ausgebucht/complet

23.06 SORTIE FAMILIALE FAMILIENTAG
 Chapelle-sur-Oron FR

A partir du chateau d'Oron, suivre CHAPELLE,
 puis le fléchage CMP.

Ab Schloss Oron "CHAPELLE" und dann "CMP"
 Schilderung folgen

Bei schlechtem Wetter keine Sorge, wir sind unter
 Dach, dazu könnt ihr mit dem Auto kommen !
 Kostenbeitrag : Fr. 25.-, Kinder gratis. Genaue
 Zahl vermerken (Kinder und Erwachsene)

1100 apéro
1200 barbecue and co

Ne craignez pas la pluie, nous sommes à couvert.
Participation en auto bienvenue ! Participation aux
frais CHF 25.-, indiquez le nombre d'adultes et
d'enfants !

Anmeldung/Inscriptions : 19.06.91
J-P. FIUMELLI, Case 236, 1211 Genève 8

- 24.06 EUROPAPARK RUST D

infos und Anmeldung [REDACTED]
Rendez-vous : 0900 H Autobahnpolizei Basel
- 26.06 Sortie surprise en Valais
FAHRT INS BLAUE im Wallis
pas d'indications / keine Angaben
- 05-07.07 17 ALPENPAESSE 17 cols en Suisse

Infos et rendez-vous : Bruno GLAUSER
Anmeldeschluss/inscr. : 30.06.91
Tel. 061 46 12 70 Pol. 061 311 16 23
Ausgangspunkt/base de départ
Hotel Primula CHAMPFER/GR

ESCORTES CYCLISTES

13.04. : GD-PRIX DE GENEVE
14.04. : TOUR DU LAC inscr. chez PICSOUS



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE

Bd Carl-Vogt 19
1211 Genève 1

COMITE / VORSTAND

1990 - 1991

Président : Jean-Daniel DELESSERT (GE) tél. prof.: 022/ 43-70-00
privé: 022/ 792-43-18

V. président : Roland MUNGER (BE) tél. prof.: 031/ 40-42-25
privé: 031/ 839-46-17

Secrétaire : Thierry PAHUD (GE) tél. prof.: 022/ 27-50-85
privé: 022/ 793-76-82

V. secrétaire : Charles FUHRER (GE) tél. prof.: 022/ 798-59-05
privé: 022/ 784-12-12

Trésorier : Jean-Pierre FIUMELLI (GE) tél. prof.: 022/ 27-52-45
Kassier privé: 022/ 792-87-94

Tourisme : Jean-Marc PECORINI (GE) tél. prof.: 022/ 27-52-42
Challenge/Pokal privé: 022/ 49-67-53

Relations autres cantons : Marc AESCHBACHER (BE) tél. prof.: 031/ 42-23-31
Beziehungen mit den andern kantonen privé: 031/ 701-21-05

Adresse CMP : Club Motocycliste Suisse de la Police
et Journal Hôtel de Police
Boulevard Carl-Vogt 19
CH - 1211 GENEVE 8

14.11.90/Pth

BIENVENUE AU CMP HERZLICH WILLKOMMEN

BE	JENZER Andreas ZBINDEN Gerhard	<i>URA Bern</i> Kapo
BS	SPYCHIGER Patrick STEINMANN Thomas	Kapo Kapo
GE	BAERISWYL Nicolas BONARD Michel BROGGI Eric BUJARD Didier BUSSIEN Véronique FLUBACHER Jean-Luc MARTI David MEYER Sébastien SCHNEITER Stéphane ULRICH Laurent	DGA DGA DGA DGA gendarmerie gendarmerie gendarmerie gendarmerie gendarmerie gendarmerie
NE	BOURQUARD Rémy JEAN-MAIRET Denise MENOSI José STRAGIOTTI Philippe VERMOT Gilles	gendarmerie donatrice/Gönnerin gendarmerie gendarmerie gendarmerie
VS	BOURDIN Serge DEVANTHERY Jérôme FUMEAUX Pascal LORETAN Alain PIERROZ Stéphane	gendarmerie gendarmerie gendarmerie gendarmerie pol mun Martigny
ZH	MOSER Marianne	Stapo

c a r n e t r o s e

KEVIN MARCO sont ses prénoms, ROLF et BARBARA ceux de ses parents heureux. Tout c'est très bien passé à la clinique d'Affoltern a.A. (ZH). Et, vu les mérites de Papa lors des derniers championnats de motards policiers en Californie, il n'est pas étonnant qu'il soit arrivé très très vite et qu'il porte des prénoms plutôt prédestinés. On verra plus tard s'il devient motard comme papa et ses idoles. Félicitations à la famille GUTKNECHT !

Elle a changé de nom, Denise JEAN-MAIRET. Jean-Bernard MERCANTON l'a épousée à Satigny/GE le 15 janvier passé. Personne ne l'a su, nous vous l'apprenons ici-même. Dans le prochain journal il y aura certainement un avis de naissance. En attendant nous leur souhaitons tout le bonheur escompté.

Des mariages il y en aura en vue. A commencer celui du président DOUDOU et MIMI. Il a été fixé le 18 mai à Onex. Il paraît que l'apéro sera offert. (voir le programme)

Le réd vous donne déjà le préavis pour Patrick STUOLI en Suisse Romande et Bruno GLAUSER dans la région bâloise. L'heure de la cérémonie vous sera communiquée dans un prochain numéro.

Y a-t-il eu d'autres projets ? D'autres naissances ? Si oui, il aurait fallu les communiquer à votre scribe.

A tous les autres, le Réd envoie ses mouchoirs souillés par les larmes d'émotion et y joint tous ses voeux les meilleurs.

FAMILIE CMP

Unser Zürcher Rennfahrer, Rolf GUTKNECHT, war wieder superschnell, denn am 12. Dezember hat Madame BARBARA ihm den Stammhalter geschenkt. Wir werden es dann in einigen Jahren wissen ob dem Kleinen Motorrad etwas bedeutet. Heute trägt er schon einmal trüchtige Vornamen, KEVIN MARCO ! Ja, genau wie SCHWANTZ und GENTILE. Der Red wünscht allen Dreien ein riesiges Weihnachtsfest und das Beste fürs Neue Jahr. Ganz nebenbei hofft er, dass Klein Kevin nicht allzu stark die Lärmdrüse aufdreht.

Denise JEAN-MAIRET hat den Namen geändert und zwar im Gemeindehaus zu Satigny/GE. Seit dem 15. Januar heisst sie MERCANTON. Im nächsten Journal lest ihr dann sicher noch den Namen des Kleinen. Bis dahin, alles Gute !

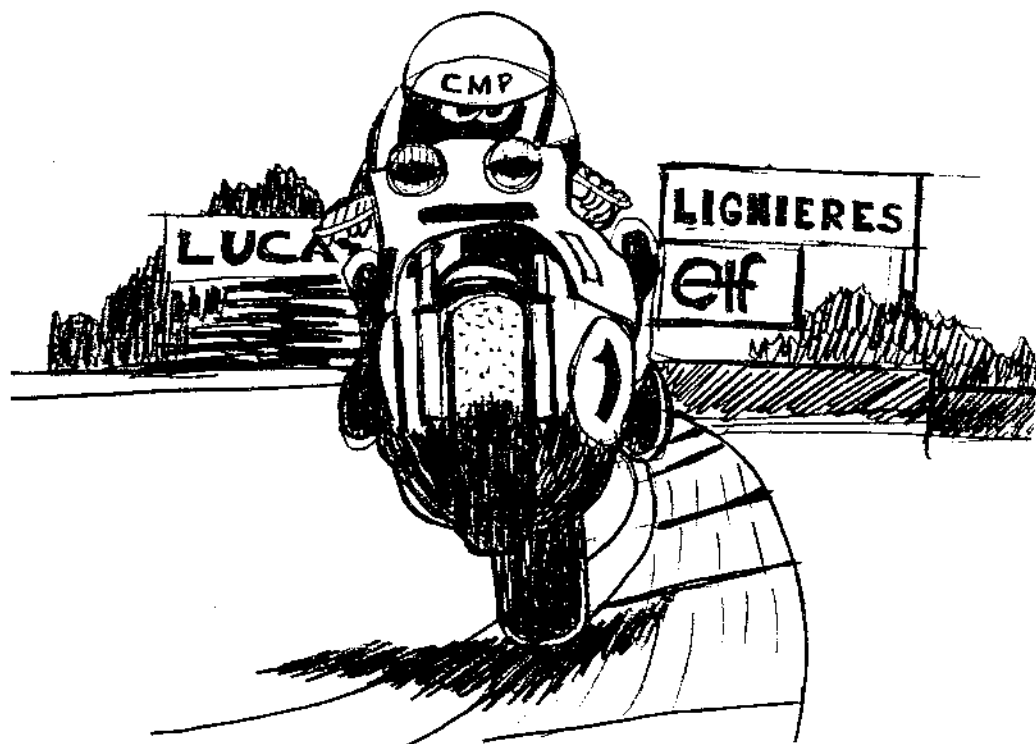
Ja, Hochzeiten sind vorgesehen in Hülle und Fülle. Beginnen tuts beim Präsidenten am 18. Mai in Onex/-GE. DOUDOU und MIMI werden bei dieser Gelegenheit sicher einen spendieren. Vielleicht kommt das Programm noch vor Redaktionsschluss !

Im Baselbiet solls für Bruno und Manuela läuten, allerdings im September und im Sommer hat Patric STUDLI eine Zeremonie vorgesehen, im Welschland.

Sind noch andere Projekte vorhanden ? Geburten zu melden ? Zögert nicht, meldet es dem Redaktor.

Den andern sendet er sein tränenfeuchtes Taschentuch als Ausdruck seines Mitgefühls und wünscht ihnen nur das Beste.

LIGNIERES : TECHNISCHER FAHRKURS COURS DE PERFECTIONNEMENT



**Motorrad-
Trainings-
Kurse**

im VEZ Stockental
SKS - empfohlen

Ja liebe Clubmitglieder auf dieser Seite wäre die Anmeldung für die Töffkurse im Stockental und für Lignièeres. Leider sind die Kurse dermassen gefragt. Dass alle Plätze voll belegt sind. Mit andern Worten, wer an der Generalversammlung nicht dabei war, oder versäumt hat nach Rothrist zu kommen, hat dieses Jahr keine Chance einen unserer Töffkurse zu besuchen.

JAQUES CORNU als Instruktor in Lignièeres zu haben ist eine besondere Ehre. Noch mehr freut mich aber, dass sich Jaques für einen Kurs im Stockental angemeldet hat. Denn er findet, sich Weiterbilden und anderes kennen lernen hat noch niemandem geschadet. Recht hat er oder ????



Club Motocycliste Suisse de la Police

Motorrad- Trainings- Kurse

im VEZ Stockental

SKS-empfohlen

Grundtrainingskurs

Kurs 1

So. 28. 4. 1991

So. 16. 6. 1991

Nur für Absolventen
von Kurs 1

CHF 20.-

Do. 2. 5. 1991

Fr. 31. 5. 1991

So. 26. 5. 1991

Do. 6. 6. 1991

Fr. 21. 6. 1991

LIGNIÈRES

KURS 2

Mi. 15. 5. 1991

Mo. 3. 6. 1991

CHF 100.-

KURS 3

Name

Vorname

Strasse

PI 7

Einsenden an:
Roland Münger
Vechigenstrasse 7
3076 Worb
Telefon 031-839 11

STAMMFALKEN EMBRACH TEL. 01 865 33 88

Jeden 10. des Monats ausser Wirtesonntag ab 1930 H
 Di 12.3. Mi 10.4. Fr 10.5. Mi 12.6. Mi 10.7. Sa 10.8.

GENEVE : ROUTE DE SOUS-MOULIN 30; TEL 49 90 46

Chaque dernier mercredi du mois dès 1830 H
 27.3 24.4 29.5 26.6 31.7 28.8 ~~29.9~~ 30.10
 25.9

HOTEL DU DISTRICT FONTAINES/NE 038 53 36 28

Chaque dernier vendredi du mois dès 1900 H
 29.3 26.4 31.5 28.6 26.7 30.8 27.9 25.10

RESTAURANT DOERFLI ROTHRIST 062 44 10 27

jeden ersten Mittwoch ab 1930 H
 3.4 1.5 5.6 3.7 7.8 4.9 2.10 6.11

PAS-DE-CHEVILLE PONT-DE-LA-MORGE/VS 027 365 151

chaque premier et troisième vendredi dès 2000 H
 5+19.4 3+17.5 7+21.6 5+19.7 2+16.8 6+20.9 4+18.10

Case postale 236
1211 GENEVE 8

e
39

